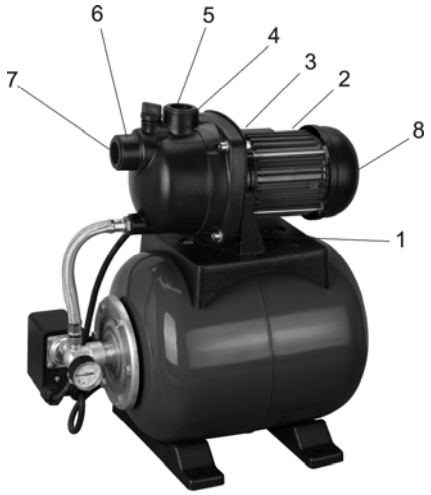
GP600C(S600W)

ADEO SERVICES
Rue Chanzy-LEZENNES
59712 LILLE CEDEX 9 - FRANCE
Made in P.R.C. 2012

CE

(FR) POMPE DE SURFACE 600W	(IT) POMPA DI SUPERFICIE 600W	(TR) BAHÇE POMPASI 600W
(ES) MOTOBOMBA DE SUPERFICIE 600W	(PL) POMPA POWIERZCHNIOWA 600W	(RO) POMPĂ DE GRĂDINĂ 600W
(PT) BOMBA DE SUPERFÍCIE 600W	(EL) ΑΝΤΛΊΑ ΚΉΠΟΥ 600W	(EN) GARDEN PUMP 600W

Instructions d'utilisation de la Pompe de Surface GP600C



1. Plaque de base
2. Bloc-moteur

Description

3. Interrupteur marche/arrêt
4. Raccordement de la conduite de refoulement
5. Bouchon d'aération
6. Raccordement de la conduite d'aspiration
7. Bouchon d'aération
8. Corps de la pompe

Consignes de Sécurité

Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de suivre les instructions qu'il contient. Familiarisez-vous avec l'appareil, le bon emploi et les consignes de sécurité à l'aide de ce mode d'emploi.

- Prenez les mesures appropriées pour mettre l'appareil hors de portée des enfants.
- L'utilisateur est responsable vis-à-vis des tierces personnes dans la zone de travail de l'appareil.
- Avant la mise en service la première fois, assurez-vous par un contrôle de spécialiste que les mesures de protection électrique exigées ont été prises.
- Pendant le fonctionnement de la pompe, personne ne doit se trouver dans le fluide refoulé.
- L'utilisation de la pompe dans les piscines, les pièces d'eau ou les jets d'eau, etc. est autorisée uniquement avec un disjoncteur à courant de défaut (courant de défaut max. : 30 mA selon les normes VDE, partie 702). Veuillez consulter votre spécialiste électricien
- Avant chaque utilisation, faites un contrôle visuel de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans le cas où les dispositifs de sécurité sont endommagés ou usés. Ne jamais désactiver les dispositifs de sécurité.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour l'application prévue dans le mode d'emploi.
- Vous êtes responsable de la sécurité dans la zone de travail.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent d'entretien ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- La tension de 230 V en courant alternatif indiquée sur la plaque signalétique de la pompe doit correspondre à la tension de secteur sur place.
- Ne jamais soulever, transporter ou fixer la pompe par le câble électrique.
- Assurez-vous que les connecteurs électriques se trouvent en dehors de la zone d'inondation et à l'abri de l'humidité.
- Débranchez l'appareil avant tout travail sur la pompe.
- Evitez que la pompe ne soit exposée à un jet d'eau direct.
- L'utilisateur est responsable du respect des prescriptions de sécurité et d'installation locales. (consultez éventuellement un spécialiste électricien).
- L'utilisateur doit exclure des dommages consécutifs à l'inondation de locaux dus à une défaillance de la pompe, en prenant des mesures appropriées (p. ex. installation d'alarme, pompe de réserve, etc.)
- En cas de panne de la pompe, les travaux respectifs ne doivent être effectués que par un spécialiste électricien.
- Employez exclusivement les pièces de rechange d'origine.
- Ne jamais laisser marcher la pompe à sec ni l'utiliser si la conduite d'aspiration est fermée. Le fabricant n'assume aucune garantie quant à des dommages de la pompe dus à une marche à sec.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissance, à moins d'être sous la surveillance ou de recevoir des conseils sur l'utilisation de l'appareil par des personnes responsables de leur sécurité.
- Surveillez les jeunes enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Lorsque la pompe est raccordée à la canalisation d'eau principale, il faudra installer un dispositif anti-retour pour éviter tout retour d'eau polluée dans la canalisation d'eau principale.

Durée de vie

La température maximale du fluide refoulé ne doit pas dépasser + 35°C en service continu.
Il est interdit de refouler des liquides inflammables, gazeux ou explosifs avec cette pompe.
Evitez également le refoulement de liquides agressifs (acides, lessives, sève d'écoulement de silo) ainsi que des liquides contenant des substances abrasives (sable).

Application

Domaine d'utilisation :

- Pour irriguer et arroser les parcs, les potagers et les jardins.
- Pour l'utilisation avec des arroseurs.
- Avec préfiltre pour la prise d'eau de pièces d'eau, de ruisseaux, de réservoirs d'eau pluviale, de citernes d'eau pluviale et de puits.

Fluides refoulés :
Pour le pompage d'eau claire (eau fraîche), d'eau de pluie ou d'eau légèrement savonneuse/sale.

Information d'utilisation

Par principe, nous recommandons l'utilisation d'un préfiltre et d'une garniture d'aspiration comprenant un tuyau flexible d'aspiration, un panier d'aspiration et une valve de retenue afin d'éviter un temps prolongé d'amorçage et un endommagement inutile de la pompe provoqué par des cailloux ou des corps étrangers solides.

Fiche technique

	GP600C
Tension de secteur	230V～50Hz
Puissance absorbée	600 W
Débit max.	2800 l/h
Hauteur de refoulement max.	35 m
Pression de refoulement max.	3,5 bars
Hauteur d'aspiration max.	7 m
Raccord de refoulement et d'aspiration	1 pouce IG
Température d'eau max.	35 °C
Niveau de puissance acoustique LwA	92dB(A), K=3 dB(A)

Installation électrique

- Branchez le câble électrique à une prise de courant 230 V 50 Hz avec mise à la terre et une protection par fusible de 10 A au minimum.
- La mise en et hors service s'effectue au moyen de l'interrupteur incorporé. Le voyant lumineux intégré à l'interrupteur s'illumine lorsque le moteur est en marche.
- Le moteur est protégé contre les surcharges ou contre un blocage par le thermostat incorporé. En cas de surchauffe, le thermostat arrête la pompe automatiquement. Après le refroidissement, la pompe se remet automatiquement en marche.

Conduite d'aspiration

- Vissez un tuyau flexible d'aspiration (tuyau en plastique d'au moins 3/4" avec renforcement en spirale) directement ou à l'aide d'un raccord fileté sur le raccord d'aspiration (1" IG) de la pompe.
- Le tuyau flexible d'aspiration utilisé devra être muni d'une soupape d'aspiration. Dans le cas où la soupape d'aspiration ne peut être utilisée, il faudrait installer une valve de retenue dans la conduite d'aspiration.
- Posez la conduite d'aspiration à partir de la prise d'eau vers la pompe en montant. Evitez impérativement la pose de la conduite d'aspiration au-dessus du niveau de la pompe. Les bulles d'air dans la conduite d'aspiration retardent et empêchent le processus d'aspiration.
- Les conduites d'aspiration et de refoulement doivent être installées de manière à ne pas exercer une pression mécanique sur la pompe.
- La soupape d'aspiration devrait se trouver profondément dans l'eau de sorte qu'une baisse du niveau d'eau ne provoque pas de marche à vide de la pompe.
- Une conduite d'aspiration non étanche empêche l'aspiration d'eau à cause de l'aspiration d'air.
- Eviter l'aspiration de corps étrangers (sable, etc.). Au besoin, installez un préfiltre.

Raccordement de la conduite de refoulement

La conduite de refoulement (au moins 3/4") doit être raccordée directement ou par un raccord fileté sur le raccord de la conduite de refoulement (1"IG) de la pompe.

- Vous pouvez utiliser un tuyau de refoulement de 1/2" en employant des raccordements à vis appropriés, mais un tuyau plus petit diminue le débit.
- Pendant le processus d'aspiration, assurez-vous que les organes de fermeture (buses, soupapes, etc.) dans la conduite de refoulement sont complètement ouverts de manière à permettre l'échappement libre de l'air dans la conduite d'aspiration.

Mise en service

- Placez la pompe sur un sol plan et solide.
- Installez la conduite d'aspiration prête à fonctionner.
- Remplissez de l'eau dans la pompe par le raccord de refoulement.
- Branchez l'appareil à la prise de courant.
- Pendant le processus d'aspiration, assurez que les organes de fermeture (buses, soupapes, etc.) dans la conduite de refoulement sont complètement ouverts de manière à permettre l'échappement libre de l'air dans la conduite d'aspiration.
- Selon la hauteur d'aspiration et le volume d'air dans la conduite d'aspiration, le premier processus d'aspiration peut durer entre 30 secondes et 5 minutes. En cas de durée prolongée d'aspiration, il faudrait de nouveau remplir de l'eau.
- Si la pompe est enlevée après l'emploi, il faut impérativement la remplir d'eau avant le nouveau raccordement et la remise en service.

Consignes d'entretien

- La pompe ne nécessite presque pas d'entretien. Toutefois, nous recommandons un contrôle et un entretien réguliers pour une longue durée de vie.

Attention !

Avant tout entretien, manœuvrez la pompe hors tension en retirant la fiche de la pompe de la prise de courant et purger le circuit en ouvrant vos robinets.

- Avant une non-utilisation prolongée ou la conservation pendant l'hiver, rincer la pompe soigneusement à l'eau, la vider et la ranger dans un endroit sec.
- En cas de risque de gel, videz complètement la pompe.
- Après un temps d'arrêt prolongé, vérifier par une courte mise en et hors circuit que le rotor tourne parfaitement.
- Si la pompe était bouchée, raccorder la conduite de refoulement à la conduite d'eau et retirer le tuyau flexible d'aspiration. Ouvrir la conduite d'eau. Mettre la pompe plusieurs fois en circuit pendant env. deux secondes. De cette façon, les bouchages peuvent être éliminés dans la plupart des cas.
- Entretenez régulièrement votre pompe en vérifiant que le gonflage de la vessie est égal à 1,5 bar.

Défaillances

Pas de démarrage

Causes	**Dépannage**
Pas de tension de réseau	Vérifiez la tension
Roue à aubes est bloquée -Thermostat s'est arrêté	Démonter la pompe et la nettoyer

Pompe n'aspire pas

Causes	**Dépannage**
Soupape d'aspiration n'est pas dans l'eau	Immerger la soupape d'aspiration
Corps de pompe sans eau	Remplir de l'eau dans le raccord d'aspiration
Air dans la conduite d'aspiration	Vérifier l'étanchéité de la conduite d'aspiration
Soupape d'aspiration non étanche	Nettoyez la soupape d'aspiration
Panier d'aspiration (soupape d'aspiration) bouchée	Nettoyez le panier d'aspiration
Hauteur d'aspiration max. dépassée	Vérifiez la hauteur d'aspiration

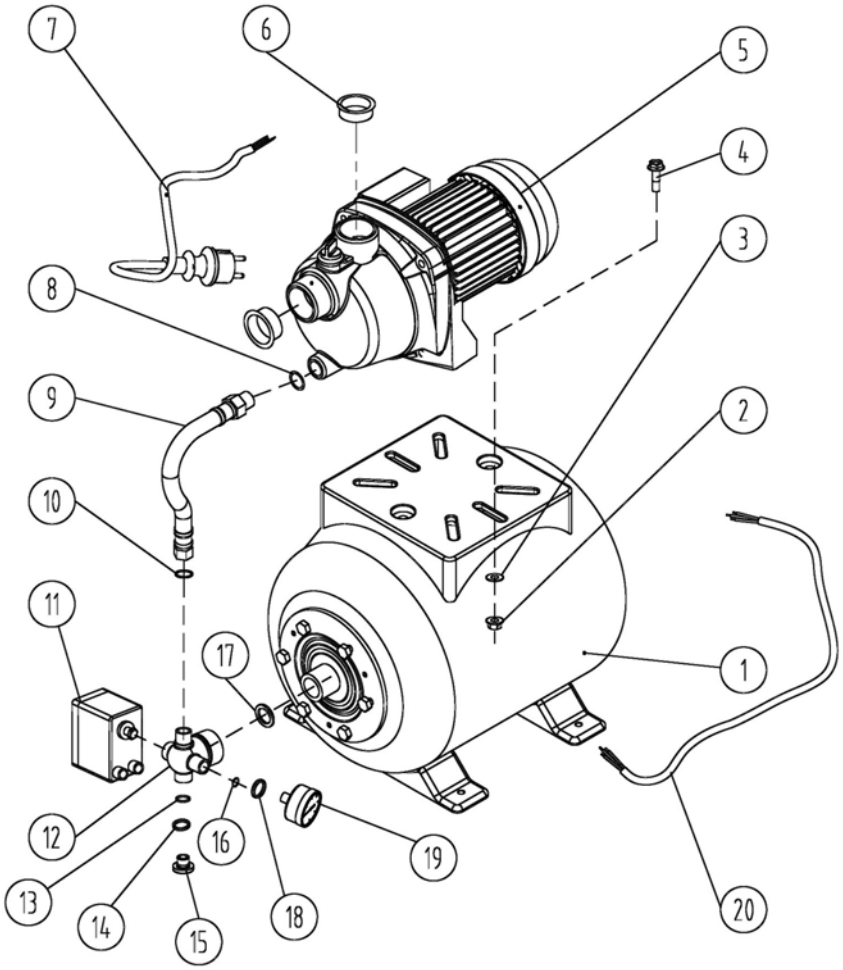
Débit insuffisant

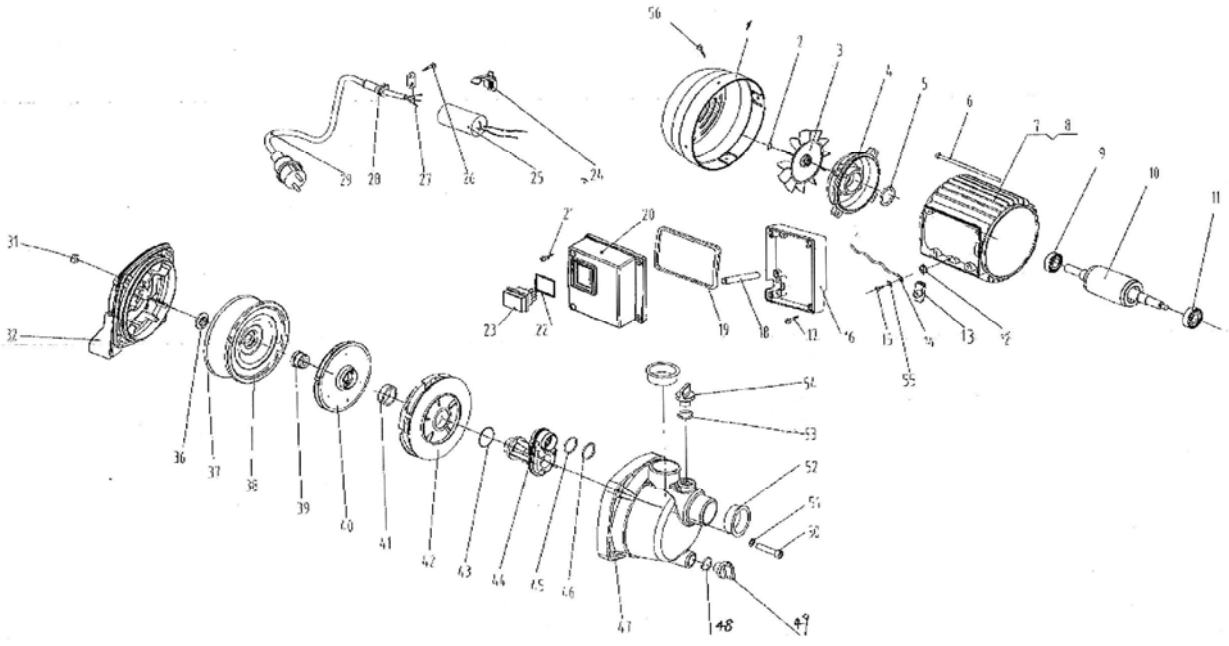
Causes	**Dépannage**
Hauteur d'aspiration trop élevée	Vérifiez la hauteur d'aspiration
Panier d'aspiration sali	Nettoyez le panier d'aspiration
Niveau d'eau baisse rapidement	Placez la soupape d'aspiration plus bas
Puissance de la pompe réduite à cause de substances nocives	Nettoyez la pompe et remplacez les pièces usées

Thermostat met la pompe hors circuit

Causes	**Dépannage**
Moteur surchargé - frottement élevé dû à des corps solides	Démonter la pompe et la nettoyer Empêchez l'aspiration de corps solides (filtre)

« Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage ».


7
6
5
4
3
8
9
2
10
11
17
1
12
16
19
13
14
15
18
20



FR

Déclaration de Conformité CE

Nous, soussignés :

ADEO SERVICES
Rue Chanzy – LEZENNES
59712 LILLE CEDEX 9
FRANCE

Déclarons que le produit :

Pompe de surface

Modèle : GP600C(S600W)

est conforme aux dispositions des directives du Conseil :

Directive 2004/108/EC portant sur la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/EC portant sur la basse tension
Directive Bruit 2000/14/CE (Niveau de puissance acoustique mesuré : 74.5 dB(A). Niveau de puissance acoustique garantie : 92dB)

et est conforme aux normes suivantes :

EN 60335-1/A13:2008
EN 60335-2-41/A1:2004
EN 62233:2008
EN 55014-2/A2:2008
EN 55014-1:2006
EN 61000-3-2:2006
EN 61000-3-3:2008

Fonction d u signataire: Directeur des Achats Internationaux ADEO SERVICES

Date : 01-01-2012 Bruno POTTIE